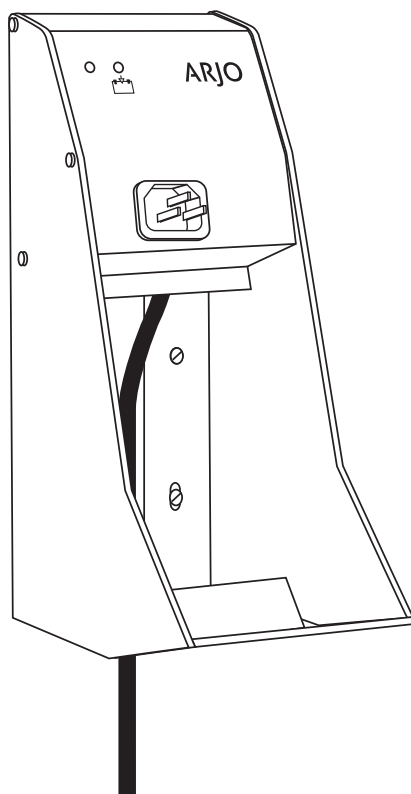


BRUKSANVISNING

NCA 1000, 2000, 3000, 4000, 6000

Batterilader



ADVARSEL

Les denne bruksanvisningen og de vedlagte dokumentene før du bruker produktet, for å unngå skade.



Det er obligatorisk å lese bruksanvisningen

Designpolicy og copyright

® og ™ er varemerker for selskapene i Arjo-gruppen.

© Arjo 2019.

Vår policy er å drive en kontinuerlig produktutvikling, og vi forbeholder oss derfor retten til å endre design uten forutgående varsel. Innholdet i denne publikasjonen må ikke kopieres, verken i sin helhet eller delvis, uten samtykke fra Arjo.

Innholdsfortegnelse

Forord	4
Tiltenkt bruk	5
Sikkerhetsinstrukser	6
Forberedelser	7
Installere laderen	7
Lade batteriet	8
Rengjøringsanvisninger	9
Stell og forebyggende vedlikehold	9
Feilsøking	10
Tekniske spesifikasjoner	11
Etiketter	13
Elektromagnetisk kompatibilitet	14
Deler og tilbehør	17
Adresser til Arjo	Siste side

Forord

Takk for at du valgte utstyr fra Arjo

Batteriladeren inngår i en serie kvalitetsprodukter som er spesielt utviklet for sykehus, pleiehjem og andre bruksområder innen helsevesenet.

Ta gjerne kontakt med oss hvis du har spørsmål i forbindelse med bruk eller vedlikehold av ditt Arjo-utstyr.

Les denne *bruksanvisningen* nøye!

Les denne *bruksanvisningen* i sin helhet før du bruker *batteriladeren*. Informasjonen i denne *bruksanvisningen* er helt avgjørende for riktig bruk og vedlikehold av utstyret. Den vil bidra til å beskytte produktet og sikre at utstyret fungerer tilfredsstillende. En del av informasjonen i denne *bruksanvisningen* er viktig med hensyn til din personlige sikkerhet, og må derfor være lest og forstått for å forebygge eventuelle skader.

Ikke-autoriserte endringer på Arjos utstyr kan påvirke utstyrets sikkerhet. Arjo står ikke til ansvar for ulykker, hendelser eller ytelsessvikt som skyldes uautorisert endring av produktene.

Service og brukerstøtte

Det skal utføres regelmessig service på *batteriladeren* av servicepersonale autorisert av Arjo, for å opprettholde produktets sikkerhet og funksjon. Se pkt. *Stell og forebyggende vedlikehold på side 9*.

Dersom du ønsker ytterligere informasjon, ber vi deg ta kontakt med din lokale Arjo-representant for omfattende brukerstøtte og service, slik at ditt produkt skal være sikkert og pålitelig i lang tid og produktets verdi opprettholdes.

Ta kontakt med Arjo for reservedeler. Kontaktopplysningene står på siste side i denne *bruksanvisningen*.

Definisjoner i denne *bruksanvisningen*

ADVARSEL

Dette symbolet betyr:

Sikkerhetsvarsel. Hvis du ikke forstår hva denne advarselen betyr og overser den, kan det føre til skader på deg selv eller andre.

FORSIKTIG

Dette symbolet betyr:

Hvis du unnlater å følge disse instruksjonene, kan det føre til skader på hele eller deler av systemet eller utstyret.

MERK

Dette symbolet betyr:

Dette er viktig informasjon for riktig bruk av systemet eller utstyret.



Dette symbolet betyr:

Fabrikantens navn og adresse.

Tiltenkt bruk

Utstyret må brukes i samsvar med tiltenkt bruk og disse sikkerhetsforskriftene. Alle som bruker dette utstyret må også ha lest og forstått instruksjonene i denne bruksanvisningen.

Spør nærmeste Arjo-forhandler hvis det er noe du er usikker på.

Denne laderen er kun beregnet for lading av *Arjo*-batteriet 102193, i henhold til instruksjonene i *bruksanvisningen*.

All annen bruk må unngås.

Installasjons- og servicekrav

Forventet levetid for *batteriladeren NCAXXX-XX* er ti (10) år hvis ikke annet er angitt, forutsatt at man utfører det forebyggende vedlikeholdet i henhold til instruksjonene for *Pleie og forebyggende vedlikehold* i *bruksanvisningen*.

Montering av deler må utføres ifølge instruksjonene i *bruksanvisningen*.

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

Laderen må IKKE tildekkes. Dette kan føre til brannfare.

ADVARSEL

For å unngå brann må du sørge for at laderen installeres og brukes på et godt ventilert sted.

ADVARSEL

For å unngå brann og elektrisk støt må du sørge for at laderen installeres og brukes i et tørt og støvfritt miljø.

ADVARSEL

For å unngå personskade må batteriet IKKE klemmes sammen, punkteres, åpnes, demonteres eller utsettes for andre mekaniske inngrep.

- Vask umiddelbart med rikelig vann hvis batterihuset sprekker slik at det kommer batterivæske på hud eller klær.
- Dersom innholdet kommer i øynene, skyl med store mengder vann og kontakt lege øyeblikkelig.

Innånding av innholdet kan forårsake irritasjon i luftveiene. Sørg for å få frisk luft og legebehandling.

ADVARSEL

For å unngå eksplosjon eller brann må utstyret aldri brukes i oksygenrikt miljø eller i nærheten av varmekilder eller brennbare anestesigasser.

ADVARSEL

For å unngå elektrisk støt må du påse at utstyret er koblet til:

- Kontinuerlig tilkoblet strømforsyningsnett med jording.
- Separat sikring og jordfeilstørbryter (GFCI).
- En hovedfrakoblingsbryter.
- Ekvipotensialt jordingspunkt.

Alle installasjoner må være i henhold til lokale koder og forskrifter.

ADVARSEL

For å unngå kvelning må barn aldri forlates nær utstyret uten tilsyn.

ADVARSEL

For å unngå personskade må *batteriladeren* oppbevares på et trygt sted, og støpselet må trekkes ut når laderen ikke er i bruk.

Eksponering for lavspenningen i *batteriladeren* kan være farlig for barn og følsomme personer.

Generelle sikkerhetsforskrifter for batteri og lader

- Vær forsiktig så du ikke mister batteriet.
- Ta kontakt med lokale myndigheter for å få opplysninger om avhending av brukte batterier.
- Kontroller etiketten på laderen og batteriet.

Forberedelser

Gjør følgende før første gangs bruk (8 trinn)

- 1 Kontroller *batteriladeren* visuelt for transportskade.
- 2 Emballasjen skal gjenvinnes i henhold til gjeldende bestemmelser.
- 3 Les *bruksanvisningen*.
- 4 Pakk ut *batteriladeren*.
- 5 Lad batteriet til indikatoren (oransje lysdiode) på laderen slukkes.
- 6 Klargjør et tørt område med god ventilasjon og beskyttet mot direkte sollys til oppbevaring av *batteriladeren*.
- 7 Oppbevar *bruksanvisningen* på et fast sted der den alltid er tilgjengelig.
- 8 Sørg for at det finnes en redningsplan i tilfelle en nødsituasjon oppstår.

Gjør følgende før hver bruk (2 trinn)

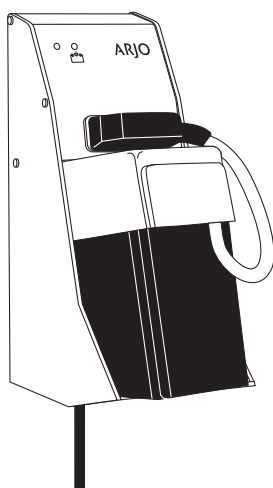
- 1 Foreta en grundig inspeksjon for eventuell skade.
- 2 IKKE bruk produktet hvis noen del av det mangler eller er skadet!

MERK

Har du spørsmål, vennligst kontakt din lokale Arjo-representant vedrørende hjelp og service. Kontaktinformasjon (*Adresser til Arjo*) er angitt bakerst i denne bruksanvisningen.

Installere laderen

Figur 1



Installasjon

- Hold *batteriladeren* borte fra hovedtilgangsområder.
- *Batteriladeren* er konstruert for tørre forhold, og må ikke installeres i badeværelser eller andre våtrom (IP2X).
- Kontroller etiketten på batteriet og laderen.
- Monter laderen på en egnet vegg med fire skruer, og koble den til en vanlig stikkontakt (AC). Se skruespesifikasjoner i *Tekniske spesifikasjoner på side 11*. (Se **Fig. 1**)
- Det er ikke tillatt å bruke *batteriladeren* i pasientmiljø.

Lade batteriet

Generelt

ADVARSEL

På grunn av brannfaren må batteriet **IKKE** lades i et lukket oppbevaringsrom.

FORSIKTIG

Unngå å ødelegge laderen når batterikontakten trekkes ut: **Ta tak i støpselet, trekk ikke i ledningen.**

- Laderen konverterer nettspenning til lavspenning DC.
- Laderen må bare brukes for Arjo-batterier med nummer 102193.
- Laderen er klar til bruk med det samme den er koblet til stikkontakten.
- Koble fra nettstrømmen ved å trekke ut batteriladeren.
- En grønn indikatorlampe viser at laderen er klar til bruk. Laderen har ingen På/Av-knapp.

Ladeintervaller

- Lad batteriet regelmessig for å forlenge levetiden, f.eks. hver natt.
- Hvis Arjo-produktet brukes ofte, anbefales det å bruke to batterier, ett i drift og ett som lades opp.

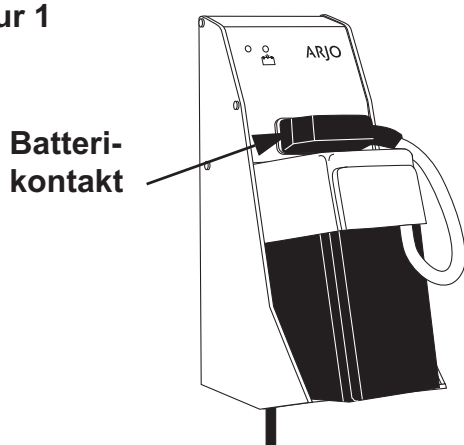
MERK

Batteriet kan stå i laderen selv om det er fulladet, uten fare for overlading.

Ladeprosedyre (5 punkter)

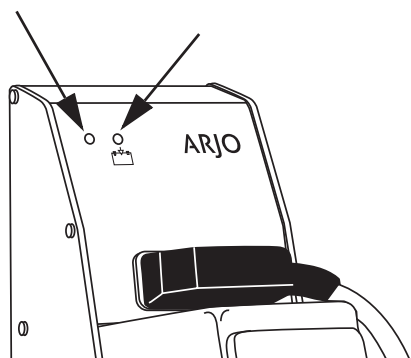
- 1 Koble laderen til en stikkontakt.
- 2 Koble batteriet til laderen.
- 3 Koble batteripluggen til ladekontakten. **(Se Fig. 1)**
- 4 Strømindikatorene lyser grønt når den er tilkoblet, og ladeindikatoren lyser oransje under lading.
- 5 Når batteriet er ladet, slukkes den oransje indikatorlampe og strømindikatorene fortsetter å lyse grønt. **(Se Fig. 2)**

Figur 1



Figur 2

Strømindikator LED-indikator Ladeindikator LED-indikator



Rengjøringsanvisninger

Tilbehør til rengjøring

- Tørre kluter eller tørre engangskluter

Følg alltid disse 2 trinnene for riktig rengjøring

- 1 Trekk ut støpselet til *batteriladeren*, og koble fra batteriet.
- 2 Tørk synlige rester av *batteriladeren* og ledningen med en tørr klut eller en tørr engangsklut.

Stell og forebyggende vedlikehold

Batteriladeren utsettes for slitasje, og følgende vedlikeholdsrutiner må utføres for å sikre at utstyret beholder sine opprinnelige fabrikkasjonsdata.

ADVARSEL

Foreta regelmessige inspeksjoner og følg den anbefalte vedlikeholdsplanen for å unngå funksjonsfeil som kan føre til skade. I enkelte tilfeller, pga. stor bruk av produktet og eksponering for aggressive miljøer, bør hyppigere kontroller utføres. Kravene i lokale bestemmelser og standarder kan være strengere enn den anbefalte vedlikeholdsplanen.

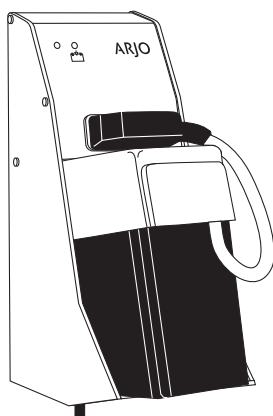
Plan for vedlikeholdskontroller

PLEIERENS FORPLIKTELSER Handling/Kontroll	Hver UKE
Visuell kontroll av alle blottlagte deler	X
Visuell kontroll av batteri og lader	X

ADVARSEL

For å unngå skade på både pasient og pleier, må det ikke utføres endringer på utstyret, og uegnede deler må ikke brukes.

Figur 1



Visuell kontroll av batteri og lader

Kontroller tilstanden til *batteriladeren*, ledningen og batteriet visuelt. Skadde komponenter må skiftes ut umiddelbart.

ADVARSEL

For å unngå skade og/eller at produktet blir utrygt, må vedlikehold utføres med riktige mellomrom av kvalifiserte personer som bruker riktig verktøy, riktige deler og riktig fremgangsmåte. Kvalifisert personale må ha dokumentert opplæring i vedlikehold av utstyret.

KVALIFISERT PERSONALE Handling/Kontroll	Hvert ÅR
Kontroller batteriet og <i>batteriladeren</i>	X
Kontroller alle viktige deler for skade	X

MERK

Samtlige av pleierens forpliktelser skal kontrolleres når service utføres av kvalifisert personale.

Feilsøking

Problem	Løsning
Ingen av indikatorlampene tennes.	<ul style="list-style-type: none">• Det er ikke strøm i stikkontakten.• Laderen er ødelagt.
Laderen og/eller strømledningen er ødelagt.	Bestill en ny lader. Laderen må ALDRI åpnes for reparasjon.

Tekniske spesifikasjoner

Generelt	
Batteriladermodell (Type ...)	NCA1000–EU, NCA2000–GB, NCA3000–CH NCA4000–US, NCA6000–AU
Strømtilførsel	100–240 V ~ 50–60 Hz
Maks. strømforbruk	Maks. 50 VA
Utgangsspenning, ladestrøm	12V DC, 1 A maks. 14 VA
Sikring	T 1,6 AH 250 V
Beskyttelsesklasse	IP2X-produkter må brukes i tørt miljø.
Kapslingsklasse	I
Forurensningsgrad	2
Batterivekt	2,5 kg (5,5 lb)
Batteriladerens vekt	1,2 kg (2,6 lb)
Brennbarhetsstandard	Ikke aktuelt (Metalloverflate)
Betjeningskraft	Ca. 12 N
Omgivelsestemperatur	+10 °C til +40 °C (50 °F til 104 °F) Drift -30 °C til +50 °C (-22 °F til +122 °F) Transport, Oppbevaring
Relativ fuktighet	30–75 % Drift 10–80 % Transport, Oppbevaring
Atmosfærisk trykk	800–1060 hPa Drift 500–1060 hPa Transport, Oppbevaring
Strømledning	Skal ikke skiftes
Skrue for montering av laderen	$N_{rd} = 90$ N (Strekfasthet) $V_{rd} = 250$ N (Rivefasthet)

Hovedfrakoblingsbryter
Hovedfrakoblingsbryteren må være synlig og tilgjengelig til enhver tid.
Koble fra nettstrømmen ved å trekke støpselet ut av stikkontakten.

ADVARSEL

Følg alltid de tillatte kombinasjonene i denne bruksanvisningen for å unngå skade. Ingen andre kombinasjoner er tillatt.

Tillatt kombinasjon

Arjo batteri

102193

Arjo løfter med 102193

Concerto

Combilift

Kassering av laderen



Apparatet er merket med WEEE-symbolet, som indikerer at det er elektronisk utstyr som er underlagt direktivet 2012/19/EC for elektrisk og elektronisk avfall. I europeiske land er WEEE-symbolet med et søppelspann med kryss over en påminnelse om at elektriske og elektroniske produkter, batterier og akkumulatorer skal kildesorteres når de ikke lenger skal brukes. Dette kravet gjelder i EU og EØS-området. Disse produktene må ikke kastes som usortert husholdningsavfall. Du kan returnere produktet og tilbehør til Arjo, eller du kan kontakte lokale myndigheter for råd om kassering.


Etiketter

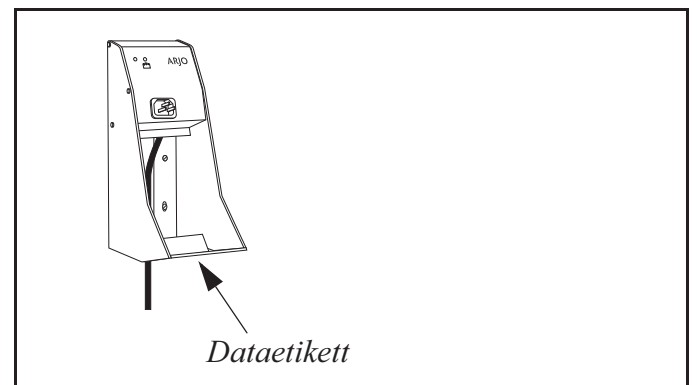
Forklaring av etikett

Dataetikett	Angir teknisk kapasitet og krav, for eksempel klassifiserte sikkerhetsstandarder og inngående spenning.
Etikett på emballasjen	Angir serienummer og produsentens adresse sammen med informasjon om anbefalte driftsforhold.

Symbolforklaring

NCA X000–XX	Batteriladerens artikkelnummer. NCA 1000 – EU (Europa) NCA 2000 – GB (Storbritannia) NCA 3000 – CH (Sveits) NCA 4000 – US (USA) NCA 6000 – AU (Australia)
Battery No. (nummer)	102193
100–240 V ~ 50–60 Hz	Spenning og AC-frekvens
Maks. 50 VA	Maks. strømforbruk
12 V DC, 1 A maks. 14 VA	Utgangsspenning og ladestrøm
T 1,6 AH 250 V	Sikring på primærside
IP2X	Beskyttelsesklasse: Produktet må bare brukes på tørre steder.
Klasse I	Kapslingsklasse
	Skill elektriske og elektroniske komponenter til gjenvinning i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE)
	Les <i>bruksanvisningen</i> før bruk
SE XXXX XXXX	Serienummer
	CE-merket i samsvar med direktivet for medisinsk utstyr 93/42/EØF. Utstyret er EMC-testet og innfrir alle krav i henhold til IEC 60601–1–2. Elektrisk sikkerhet i henhold til EN 60601–1.

	Sertifisert av Underwrites Laboratories Inc. med hensyn til elektrisk støt, brann og mekanisk fare kun i henhold til CAN/CSA-22.2 nr. 60601-1 (2008), ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) 4ML5.
--	--



Elektromagnetisk kompatibilitet

Medisinsk elektrisk utstyr krever spesielle forholdsregler når det gjelder EMC (elektromagnetisk kompatibilitet), og må brukes i samsvar med EMC-informasjonen nedenfor.

Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr kan påvirke *batteriladeren*.

ADVARSEL

Vi anbefaler ikke at man stabler eller plasserer annet utstyr ved siden av denne enheten, da det kan forstyrre bruken av og sikkerheten til utstyret. Bærbart og mobilt radiofrekvens-kommunikasjonsutstyr (RF) kan forstyrre bruken av og sikkerheten til utstyret.

ADVARSEL

Utstyret kan forårsake radioforstyrrelser, eller kan forstyrre driften av utstyr i nærheten. Det kan være nødvendig å treffe tiltak, som å snu eller flytte utstyret, eller avskjerme plasseringen.

Retningslinjer og produsenterklæring – elektromagnetisk stråling

Batteriladeren er ment for bruk i de elektromagnetiske miljøene som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av *batteriladeren* må sørge for at den brukes i et slikt miljø.

Utslippstest	Samsvar	Retningslinjer for elektromagnetiske omgivelser
RF-utslipp CISPR 11	Klasse B	<i>Batteriladeren</i> bruker RF-energi bare til interne funksjoner. Derfor er RF-utslippene svært lave, og det er lite sannsynlig at de forårsaker forstyrrelser i elektronisk utstyr i nærheten.
RF-utslipp CISPR 11	Klasse B	<i>Batteriladeren</i> er egnet for bruk i alle typer miljøer, inkludert boligmiljøer og miljøer som er direkte tilkoblet det offentlige lavspente strømnettet som forsyner bygninger som brukes til boligformål.
Harmoniske utslipp IEC 61000-3-2	Samsvarer	
Spenningsvariasjoner/ flimmerutslipp IEC 61000-3-3	Samsvarer	

Retningslinjer og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet


Batteriladeren er ment for bruk i de elektromagnetiske miljøene som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av *batteriladeren* må sørge for at den brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Retningslinjer for elektromagnetiske omgivelser
Elektrostatisk utlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	Gulvet skal være i tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvet er dekket med syntetisk materiale, må den relative fuktigheten være minst 30 %.
Elektrisk hurtig transient/topper IEC 61000-4-4	± 2 kV for strømforsyningslinjer ± 1 kV for inngangs-/utgangslinjer	± 2 kV for strømforsyningslinjer gjelder ikke inngangs-/utgangslinjer	Strømkvaliteten skal være som typisk for kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Spenningspuls IEC 61000-4-5	± 1 kV linje(r) til linje(r) ± 2 kV linje(r) til jord	± 1 kV linje(r) til linje(r) ± 2 kV linje(r) til jord	Strømkvaliteten skal være som typisk for kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner på strømforsyningens inngangslinjer IEC 61000-4-11	< 5 % U_T (> 95 % fall i U_T) i 0,5 sykluser 40 % U_T (60 % fall i U_T) i 5 sykluser 70 % U_T (30 % fall i U_T) i 25 sykluser < 5 % U_T (> 95 % fall i U_T) i 5 s	< 5 % U_T (> 95 % fall i U_T) i 0,5 sykluser 40 % U_T (60 % fall i U_T) i 5 sykluser 70 % U_T (30 % fall i U_T) i 25 sykluser < 5 % U_T (> 95 % fall i U_T) i 5 s	Strømkvaliteten skal være som typisk for kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Strømfrekvens (50/60 Hz) Magnetfelt IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetiske felt i strømfrekvensen skal ligge på nivåer som er typiske for et vanlig kommersielt eller sykehusmiljø.

MERK U_T er vekselstrømtilførselens spenning før påføring av testnivå.

Retningslinjer og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet

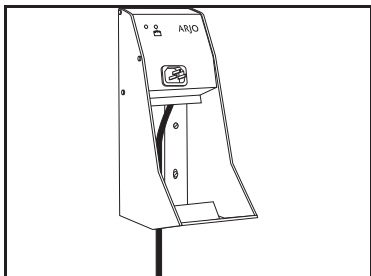
Batteriladeren er ment for bruk i de elektromagnetiske miljøene som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av *batteriladeren* må sørge for at den brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Kompatibilitetsnivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
Ledet RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	3 Vrms	<p>Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr må ikke brukes nærmere noen del av <i>batteriladeren</i>, inkludert kabler, enn den anbefalte avstanden som beregnes ut fra ligningen som gjelder for senderens frekvens.</p> <p>Anbefalt avstand</p> $d = 0,35\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz til } 800 \text{ MHz}$ $d = 2,3\sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz til } 2.5 \text{ GHz}$ <p>Der P er senderens maksimale nominelle utgangseffekt i watt (W) ifølge produsenten av senderen, og d er den anbefalte avstanden i meter (m).</p> <p>Feltstyrker fra faste RF-sendere, som fastslått ved elektromagnetisk feltmåling,^a skal være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde.^b</p> <p>Interferens kan forekomme i nærheten av utstyr merket med følgende symbol: </p>
Strålt RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	3 V/m	

^{a)} Feltstyrke fra faste sendere, f.eks. hovedstasjoner for radio (mobil/trådløse) telefoner og landmobile radioer, amatørradio, AM- og FM-radiosending, teoretisk sett ikke kan forutsies med nøyaktighet. En elektromagnetisk måling på stedet må overveies for å vurdere det elektromagnetiske miljøet som følge av faste RF-sendere. Hvis den målte styrken der *batteriladeren* brukes overstiger det aktuelle RF-overholdelsesnivået ovenfor, bør *batteriladeren* observeres for å bekrefte normal drift. Hvis unormal funksjon observeres, kan det være nødvendig med ytterligere tiltak.

^{b)} I frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrkene være lavere enn 1 V/m.

Deler og tilbehør



Batterilader
NCAX000-XX



Ekstra batteri
102193

Tom med hensikt

AUSTRALIA

Arjo Australia Pty Ltd
78, Forsyth Street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: + 61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË

Arjo NV/SA
Evenbroekveld 16
BE-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02 Galpão
- Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie
Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-.62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE

Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

Arjo Japan K. K.

東京都港区東新橋二丁目11番3号第2小川ビル
3階
電話 : +81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 23: 01/2019

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

